**Zeitschrift:** Arbido

**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz

**Band:** 13 (1998)

**Heft:** 7-8

**Vorwort:** Nous sommes obligées de vivre à l'échelle planétaire

**Autor:** Mincio, Danielle

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# NOUS SOMMES OBLIGÉES DE VIVRE À L'ÉCHELLE PLANÉTAIRE

Aujourd'hui, qu'on le veuille ou non, que nous soyons archiviste, bibliothécaire, documentaliste, nous sommes obligés de vivre à l'échelle planétaire. L'information est globale, la technologie de l'information avance à pas de géant tant et si bien qu'il est devenu ridicule et illusoire de vouloir, chacun dans son coin, réinventer la roue carrée.

★

Contrairement à ce que nous pourrions penser, la globalisation de l'information et l'apparition des nouveaux moyens de transmission du savoir ne détruisent pas les spécificités nationales, régionales et locales mais bien au contraire leur permet de connaître un rayonnement plus large grâce à ces fameuses technologies.

★

Ces nouveaux supports (Internet, cédérom) posent des questions auxquelles nous n'étions pas préparés comme les droits d'auteur, les droits de reproduction et les droits de diffusion de ces nouveaux produits. Les questions de droit et de réglementation en la matière ne peuvent se régler qu'à l'échelle internationale. Au niveau de l'Europe, il y a EBLIDA et ECUP et au niveau mondial l'OMPI (WIPO).
En ce qui concerne les problèmes techniques et les problèmes déontologiques, ils passent forcément par les professionnels de la branche que nous sommes, par l'uniformisation des normes et des systèmes, mais aussi par le respect des différences culturelles dans le respect de la dignité humaine.

★

Les bibliothécaires américains ouvrent cette année les portes de leur congrès aux étrangers non seulement pour qu'ils assistent à leurs travaux mais aussi pour qu'ils participent activement aux discussions en relation avec la globalisation de l'information et sa diffusion locale dans le monde.
L'IFLA de son côté oeuvre également en ce sens en voulant en plus garantir à tous les peuples du monde l'accès à l'information globale et la diffusion des connaissances locales.

★

Dans ce contexte, la BBS a jugé opportun de développer la présence suisse dans les congrès internationaux et la présence ou l'organisation de manifestations transfrontalières (Foire du livre de Frankfurt en 1998, conférence internationale avec MEDIAT à Ferney Voltaire en 1999). En ce qui concerne la présence suisse à l'IFLA, où vous êtes déjà nombreux à vous rendre chaque année, nous souhaitons la rendre plus structurée notamment par une répartition des compétences suisses dans les différents groupes de travail. Cette année à Amsterdam (16 au 21 août) lors de la conférence annuelle, nous entendons mettre en place cette structure. Au niveau des francophones une première collaboration a déjà commencé par des échanges de compétences linguistiques (traduction du programme à moyen terme de l'IFLA de l'anglais au français). Notre plus cher souhait serait de pouvoir réaliser le même type de collaboration pour les autres régions linguistiques de la Suisse.

Les archivistes et les documentalistes oeuvrent également en ce sens dans le cadre de leurs instances internationales.

★

Pour que nos professions de spécialistes en information documentaire occupent en Suisse la place qui leur revient au XXIème siècle, nous devons non seulement être conscient, que nos trois professions sont liées, mais également nous ouvrir au monde pour mieux préserver, développer et assurer la continuité du savoir et des traditions culturelles de chacune des régions de notre pays.

*Danielle Mincio*
*(voir p. 4)*

**ARBIDO**
**wünscht**
**einen anregend entspannten**
**SOMMER 98**
Die nächste Ausgabe erscheint
am 3. September 98
(voir/vgl. p.13)

# Danielle Mincio

Conservateur des manuscrits à la BCU de Lausanne.
Responsable du programme de préservation et de conservation de la BCU de Lausanne.
Membre du Comité directeur de la BBS chargée des relations internationales.
Membre du Comité de la SIGEGS.

Né en 1954, mariée, mère d'une fille. Après une licence en histoire médiévale, j'ai été pendant six ans responsable de la section d'histoire de la BCU Lausanne.
Depuis 1984, je suis responsable du Département des manuscrits de la BCU Lausanne. Dans ce cadre, j'ai adapté la gestion moderne (informatisation, support de substitution) au traitement de documents anciens et uniques. Par ailleurs j'ai toujours eu à coeur que ce patrimoine soit le patrimoine de tous, en ménageant la chèvre et le chou pour permettre une plus grande diffusion des unica par la consultation et la création de supports de substitution tout en les préservant pour les générations futures.

Je suis également responsable de la politique de préservation et de conservation sélective mise en place à la BCU Lausanne qui permet à la fois d'assurer la pérennité du patrimoine écrit, sa diffusion et de garantir le développement des collections pour offrir une information pertinente à nos usagers.
Je me suis engagée activement dans la BBS dès 1997, parce que je crois à l'importance de l'ouverture dans ma profession tant vers l'extérieur que vers les professions parentes, et que j'espère pouvoir contribuer au développement de cette ouverture.
Depuis cette année, je fais partie du comité de la SIGEGS parce que je pense que la préservation du patrimoine écrit sur papier et parchemin passe par la collaboration non seulement entre les institutions mais aussi avec tous les corps de métier concernés par la préservation et la conservation.

*Danielle Mincio*
*Bibliothèque cantonale et universitaire*
*Conservateur des manuscrits*
*Bâtiment central*
*CH-1015 LAUSANNE DORIGNY*
*Tél.: 021/692 47 83 – Fax: 021/692 48 45*
*E-mail: danielle.mincio@bcu.unil.ch*

lang BÜCHER MEDIEN ANTIQUARIAT

**Wir** sind eine renommierte Buch- und Medienhandlung, führend im rechtswissenschaftlichen Bereich. Das **Antiquariat** bildet einen wichtigen, nicht wegzudenkenden Eckpfeiler unserer Firma.

**Ihnen** als unserem(r) neuen

**Mitarbeiter(in) für Verkauf und Einkauf**

haben wir eine interessante, vielseitige und herausfordernde Tätigkeit anzubieten.

**Sie** besitzen eine abgeschlossene Berufsausbildung, bringen idealerweise Erfahrung im Antiquariat, Buchhandel, Verlag oder Journalismus mit, sind aufgeschlossen, kontaktfreudig, engagiert, ideenreich und teamfähig, haben Französisch- und Englischkenntnisse und sind bereit, einen hundertprozentigen Einsatz in einer 100%-Stelle zu leisten.

**Wenn** wir Ihr Interesse geweckt haben, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unsere Geschäftsführerin, Frau A. Renier, gerne zur Verfügung. Ihre Unterlagen richten Sie bitte an unsere Personalabteilung. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

**Herbert Lang & Cie AG,** Personalabteilung
Münzgraben 2, 3000 Bern 9, (Tel. 031 / 310 84 84)

HTA Chur
Hochschule für Technik + Architektur

**Eine Chance für Ihre Zukunft !**
Fachhochschuldiplom

**Information + Dokumentation**

einzig in der Deutschschweiz

**Ausbildungsschwerpunkte**
- Internet und Intranet
- Informationsmanagement
- Print- und elektronische Medien
- Archiv, Bibliothek und Dokumentation

**Dauer** 3 Jahre Vollzeitstudium
**Beginn** Ende Oktober 1998

Ihre Partnerin
**Hochschule Technik + Architektur Chur**
Ringstrasse
CH - 7004 Chur

Tel. 081 286 24 24
Fax 081 286 24 00
e-mail: www@htlchur.ch
(e-mail: www@fh-htachur.ch, ab Juli 98)